Declaration and Power of Attorney For Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

下記の氏名の発明者として、私は以下の通り宜言します。

私の住所、郵便の宛先、国籍は下記の私の氏名の後に 記載された通りです。

下記の名称の発明に関して請求範囲に記載され、特許 出願している発明内容について、私が最初かつ唯一の 発明者(下記の氏名が一つの場合)もしくは最初かつ 共同発明者(下記の名称が複数の場合)であると信じてい ます。

上記	発明	の	明和	睿	は、
----	----	---	----	---	----

本書に添付され	ています。	
月	日に提出され、	米国出願番号または特
許協定条約国際	出願番号を	
	とし、	
(該当する場合)		に訂正されました。

私は、特許請求範囲を含む上記訂正後の明細書を検 討し、内容を理解していることをここに表明します。

私は、連邦規則法典第37編第1条56項に定義されるとおり、 特許資格の有無について重要な情報を開示する義務があるこ とを認めます。継続顧書一部分を含む資料案内は前回の顧書 記入日から、米国顧書または国際特許協定条約継続顧書記入 日の間に入手できます。

As a below named inventor, I hereby declare that:

My residence, mailing address and citizenship are as stated next to my name.

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled.

Recording Apparatus

the specification of which
is attached hereto.
🛛 was filed on February 3, 2005
as United States Application Number or PCT International Application Number
PCT/JP2005/001975 and was amended on
(if applicable)

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Regulations, § 1.56, including continuation-in-part applications, material information which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of the continuation-in-part application.

Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

私は、米国法典第 35 編 119条(a) - (d)項又は 365条 (b) 項に基づき下記の、米国以外の国の少なくとも一ヵ国を指定している特許協力条約 365(a)項に基づく国際出願、又は外国での特許出願もしくは発明者証の出願についての外国優先権をここに主張するとともに、優先権を主張している、本出願の前に出願された特許または発明者証の外国出願を以下に、枠内をマークすることで、示しています。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, § 119 (a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or § 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Prior Foreign Application(s) 外国での先行出顧			Priority Claimed 優先權主 張
2004-033688	Japan	10 February 2004	⊠□
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願年月日)	Yes No はい いいえ
2004-149498	Japan	19 May 2004	\square
(Number) (番号)	(Country) (国名)	(Day/Month/Year Filed) (出願年月日)	Yes No はい いいえ
私は、第 35 編米国法典 119 条 米国特許出願規定に記載された ます。		I hereby claim the benefit under Code, §119(e) of any United application(s) listed below.	
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)
私は、下記の米国法典第 35 編 米国特許出願に記載された権利 特許協力条約 365 条 (c) に基づ また、本出願の各請求範囲の 112 条第 1 項又は特許協力条約 米国特許出願に開示されていない 提出日以降で本出願書の日本国内 出日までの期間中に入手された 1 条 56 項で定義された特許資 について開示義務があることを記	、又は米国を指定している らく権利をここに主張します。 内容が米国法典第 35 編 で規定された方法で先行する N限り、その先行米国出願書 はまたは特許協力条約国際提 、連邦規則法典第 37 編 8の有無に関する重要な情報	I hereby claim the benefit under Code, §120 of any United Sta §365(c) of any PCT International at the United States, listed below and matter of each of the claims of disclosed in the prior United State application in the manner provided by Title 35, United States Code, §112, to disclose information which is mat defined in Title 37, Code of Fede which became available between the application and the national or PCT of this application.	ates application(s), or application designating insofar as the subject this application is not as or PCT International by the first paragraph of acknowledge the duty terial to patentability as ral Regulations, §1.56 e filing date of the prior
PCT/JP2005/001975 (Application No.) (出願番号)	February 3, 2005 (Filing Date) (出願日)	(Status: Patented, Pending (現況:特許許可済、係属・	
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出顧日)	(Status: Patented, Pending (現況:特許許可済、係属	

Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

私は、私自身の知識に基づいて本宣言書中で私が行なう表明が真実であり、かつ私の入手した情報と私の信じるところに基づく表明が全て真実であると信じていること、さらに故意になされた虚偽の表明及びそれと同等の行為は米国法典第 18 編第 1001 条に基づき、罰金または拘禁、もしくはその両方により処罰されること、そしてそのような故意による虚偽の声明を行なえば、出願した、又は既に許可された特許の有効性が失われることを認識し、よってここに上記のことく宣誓を致します。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

委任状:私は下記の発明者として、本出願に関する一切の手続きを米特許商標局に対して遂行する弁理士 または代理人として、下記の者を指名いたします。

(弁護士、または代理人の指名及び登録番号を明 記のこと) POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith: (list name and registration number)

Customer Number

22850

書類送付先

Send Correspondence to:

Customer Number

22850

直接電話連絡先:(名前及び電話番号)

Direct Telephone calls to: (name and telephone number)

(703) 413-3000

単独発明者または第 1の共同発明者の氏名		Full name of sole or first inventor Atsushi MATSUTANI	
発明者の署名 日付	May 25, 2006 a.m.		lay 25, 2006
住所		Residence Tokyo, Japan	τ -
国籍 (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1) (1)		Citizenship Japan	,
郵便の宛先		Mailing Address c/o SONY CORPORATION 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tok	yo, Japan